FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Quebec — District No. 145 Argenteuil — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 15 — {in / dans} Chatham (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist 142 Enu 5

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Hyacinthe Paquin {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING | | | | WAGE-EARNERS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. | | | | | | IN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. | Family, lodging or institution. | Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex. | Relationship to head of family or household. | Single, married, widowed, divorced or legally separated. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) | Year of immigration if an immigrant. | Year of naturalization, if formerly an alien. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employee. | Working on own account. (See instructions.) | State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in drug store," "in foundry-shop," "in dray store," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. | Hours of working time per week at chief occupation. | Hours of working time per week at other occupation, if any. | Total earnings in 1910 from chief occupation. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. | Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. | Upon life. | Against accident or sickness. | Cost of insurance in cents per year. | Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of education in 1910 for persons in colleges, as convent, Collège, Convent or University. | Blind. | INSTI... aujourd'hui |
| Domicile. | Famille, ménage ou institution. | Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Pour les immigrés, année d'immigration. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employé. | Travaillant à son compte (voir instructions.) | Mentionner ou la personne travaille, comme sur "la ferme," "en usine," "à la fonderie," "à la laiterie," sur "voiture," "magasin," "pharmacie," etc. | Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910. | Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal en 1910. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. | Gain total en 1910 provenant des emplois des autres de l'emploi principal, s'il y en a. | Taux du gain par heure à l'heure — Cents. | Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dans l'année du recensement. | Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue couramment parlée. | Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux collèges, au couvent, en collège, au... | Aveugle. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | |
| 1 | | Legault Juliette | Pan de Philippe | F | fille | C | Mars | 1910 | 1 | Québec | | | Français | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | Lamarche Rose Alba | " " | F | Belle-Sœur | C | Avril | 1891 | 20 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 32 33 | LeBlanc Eustache | " " | M | Chef | M | Mai | 1839 | 71 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | " Biphirène | " " | F | Epouse | M | Avril | 1847 | 64 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Maitre de Poste | | | | | Gouvernement Poste | 52 | | | | 300 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | " Cholet Edouard | " " | M | petit fils | S | Juin | 1903 | 8 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | 33 34 | Patton James | " " | M | Chef | M | Jan | 1847 | 64 | " | | | Ecossais | Canadien | Presbytérien | Maitre d'ecoles | | | S | | Le Gouvernement | 52 | | 60 | | 540 | | | | | | | | | | |
| 7 | | " Mary | " " | F | Epouse | M | Oct | 1846 | 65 | " | | | Ecossais | Canadien | " | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | " Edna | " " | F | fille | S | Oct | 1898 | 13 | " | | | Ecossais | Canadien | " | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | " Robt Emily | " " | M | fils | S | " | 1902 | 9 | " | | | Ecossais | Canadien | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | " Agnes May | " " | F | fille | S | Mai | 1905 | 6 | " | | | Ecossais | Canadien | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | 34 35 | Patton Robert Cp | " " | M | Chef | M | June | 1838 | 73 | " | | | Ecossais | Canadien | " | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | " Agnes | " " | F | Epouse | M | Dec | 1839 | 78 | " | | | Ecossais | Canadien | " | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | " Fanny | " " | F | fille | S | Juin | 1867 | 41 | " | | | Ecossais | Canadien | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | 35 36 | Pacuty Ladislas | " " | M | Chef | M | Avril | 1873 | 38 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Peintre | | | S | | Usine Moulin | 52 | | 60 | | 624 | | | | 1500 | | 1560 | | | | | | |
| 15 | | " Antoinette | " " | F | Epouse | M | juillet | 1874 | 36 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | " Leone | " " | F | fille | S | Avril | 1901 | 10 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | " Jeanne | " " | F | fille | S | " | 1902 | 9 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | " Gaetan | " " | M | fils | S | Juin | 1905 | 6 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | " Marguerite | " " | F | fille | S | Dec | 1907 | 4 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | " Gaston | " " | M | fils | S | Jan | 1908 | 3 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | " Marie Louise | " " | F | fille | S | Août | 1910 | 7/12 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | 36 37 | Marcoux Amédé | " " | M | Chef | M | Juin | 1873 | 38 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Cultivateur | | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | " Marie Louis | " " | F | Epouse | M | Jan | 1873 | 38 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | " Rose | " " | M | fils | S | juillet | 1896 | 14 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | " Bernadette | " " | F | fille | S | " | 1897 | 13 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | " Edouardine | " " | F | fille | S | Mars | 1898 | 12 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | " Charles Edouard | " " | M | fils | S | Fev | 1901 | 10 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | " Jean Lucien | " " | M | fils | S | Mai | 1902 | 9 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | " Alice | " " | F | fille | S | Juin | 1906 | 5 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | " Rita | " " | F | fille | S | Mai | 1907 | 4 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | " Bruno | " " | M | fils | S | Août | 1908 | 2 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | | " Alfred | " " | M | Frère | C | Jan | 1840 | 71 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | + | " Victoria | " " | F | Sœur | C | Oct | 1846 | 65 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | | Pelletier Martha | " " | F | Nièce | S | Mars | 1899 | 12 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | 37 38 | Lacoste Etienne | " " | M | Chef | M | Août | 1880 | 31 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Cultivateur | | | | P.C. | P.C. | | | | | | | | | 1000 | 31 | 34 | | | | | | |
| 36 | | " Emma | " " | F | Epouse | M | Jan | 1876 | 37 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | | Guay Donat | " " | M | fils | S | Fev | 1896 | 15 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | | " Edmond | " " | M | fils | S | Oct | 1898 | 12 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | | " Imelda | " " | F | fille | S | Dec | 1900 | 10 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | | " Polidor | " " | M | fils | S | Mars | 1902 | 9 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | | " Desmond Omer | " " | M | fils | S | Sept | 1903 | 7 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | | " Laura | " " | F | fille | S | juillet | 1906 | 4 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | 38 39 | Masse Hermidas | " " | M | Chef | M | Oct | 1873 | 37 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Cultivateur | | | | P.C. | | | | | | | | | | 1000 | 37 | 170 | | | | | | |
| 44 | | " Philomene | " " | F | Epouse | M | Dec | 1881 | 30 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | | " Cordelia | " " | F | fille | S | Jan | 1901 | 10 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | | " Edgear | " " | M | fils | S | Juin | 1903 | 8 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | " Edmeris | " " | M | fils | S | Fev | 1905 | 6 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | | " Olivia | " " | F | fille | S | Oct | 1906 | 4 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | | " Antonio | " " | M | fils | S | Sept | 1908 | 2 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | " Fernando | " " | M | fils | S | Nov | 1910 | 6/12 | " | | | Français | Canadien | Cath R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

50

60